

# 花蓮縣宜昌國中第二學期第二次說故事志工活動

## Little Fox Grows Up

One spring day, little fox was born. Mama fox loves little fox very much. Little fox looks up at mommy fox and asks, "mommy, what is spring?" "Let's go out and feel what spring is like," replies mama fox. "In spring, the day is as long as the night. Now, just close your eyes and feel it, my dear." Little fox feels the warmth in the breeze. He sees the flowers blooming beautifully and hears the birds singing happily. Little fox takes a deep breath and says, "I can feel and see spring." Little fox grows a little bigger in spring. A few months later, little fox asks his mommy "What is summer?" Mama fox replies, "In summer, the day longer than the night. Now, just close your eyes and feel it, my dear." Little fox feels the hot, shining sun and the brightness of the sunshine. He sees many trees full of ripening fruits and hears the humming of the cicadas in the bushes. "Mommy, I can feel summer," says little fox. Little fox grows a bit bigger and taller in summer. A few months later, little fox asks mama fox, "What is fall?" "My dear, let's go into woods and you will see what fall looks like," Mama fox replies. "In fall, the day is as long as the night. Now just close your eyes and feel it," Mama fox tells little fox gently. Little fox feels the coolness in the wind. He sees the falling of the tree leaves and the hardworking ants. Little fox says, "I can feel fall, mommy." Little fox grows even taller and stronger in fall. A few month later, little fox asks mama fox "What is winter?" "Put on your scarf and let's find out what winter is," mama fox says. "In winter, the night is longer than the day. Now just close your eyes and feel it." Mama fox tells little fox and holds his hand tightly. Little fox feels the coldness from the falling snow in the sky. He sees the bears all sleeping in their caves. Little fox says, "Mommy, I can feel winter." Little fox grows older in winter. On his first birthday, little fox asks mama fox "Why am I growing up?" "Wait, mommy let me feel...," Little fox close his eyes and says. "What do you feel, my dear?" asks mama fox. Little fox answers gratefully, "I feel love. Mommy loves me and I love you too!"

## 小狐狸成長記

在春天的某一天，小狐狸誕生了。狐狸媽媽非常愛小狐狸。小狐狸抬頭看著狐狸媽媽並問說：「媽咪，甚麼是春天？」「讓我們出去感覺一下甚麼是春天，」狐狸媽媽回答說。「在春天裡，白天的時間和夜晚一樣長。現在，就閉上你的眼睛並感受一下它吧，親愛的。」小狐狸感受到微風中的溫暖。他看見盛開的美麗花朵也聽到快樂地唱著歌的小鳥們。小狐狸深吸一口氣並說：「我可以感受並看到春天了。」小狐狸在春天長大了許多。幾個月後，小狐狸問他的媽媽：「甚麼是夏天？」狐狸媽媽回答說：「在夏天裡，白天的時間會比夜晚還要長。現在，就閉上你的眼睛感受一下它吧，親愛的。」小狐狸感受到了熱、閃亮的太陽和閃耀的陽光。他看見許多樹上掛滿成熟的果實也聽到樹叢嗡嗡作響的蟬鳴聲。「媽咪，我可以感覺到夏天了，」小狐狸說道。小狐狸在夏天裡又成長和長高了許多。幾個月後，小狐狸問狐狸媽媽：「甚麼是秋天？」「親愛的，讓我們憶起四森林裡走走，你將會看見甚麼是秋天了，」狐狸媽媽回答說。「在秋天裡，白天的時間跟夜晚一樣長。現在，就閉上你的眼睛感受一下它吧，」狐狸媽媽溫柔地對小狐狸說道。小狐狸感受到了風中的涼爽。他看見飄落的樹葉和勤勞的螞蟻們。小狐狸說：「我可以感覺到秋天了，媽咪。」小狐狸在秋天裡長得更高更壯了。幾個月後，小狐狸問媽媽：「甚麼是冬天？」「圍上你的圍巾讓我們一起出去看看冬天長甚麼樣子，」狐狸媽媽說道。「在冬天裡，夜晚的時間比白天還要長。現在，就閉上你的眼睛去感受一下它吧，」狐狸媽媽對著小狐狸說緊並握著他的手。小狐狸感受了天空下雪的寒冷。他看見熊熊們都在牠們的洞穴裡冬眠。小狐狸說：「媽咪，我感覺到冬天了。」小狐狸在冬天裡成長了不少。在他的第一個生日，小狐狸問狐狸媽媽：「為甚麼我會長大呢？」「等一下，媽咪，讓我感覺一下……，」小狐狸閉上眼睛並說道。「你感覺到甚麼了嗎，親愛的？」狐狸媽媽問說。小狐狸充滿感謝的回答說：「我感受到愛。媽咪愛我而且我也愛妳！」

## Little Fox Grows Up 學習單

Q1: What is the story mainly about?

這一則故事的主要大意什麼？

Q2: What impressed you most about this story?

令你印象最深刻的故事情節是什麼？

Q3: Do you ever close your eyes to think about or feel something? (When, Where, Why...) If not, please explain your reasons.

你曾閉上眼睛去想或感受某件事物嗎?(什麼時候、在哪裡、為什麼...)  
如果不曾，請解釋你的理由。



112 年 5 月 3 日星期三